

Netextové práce a standard MS-EVSKP

Iva Horová

Abstrakt

Každý uchazeč o ukončení všech úrovní vysokoškolského studia v ČR povinně odevzdává textovou kvalifikační práci. K získání kvalifikace v mnoha oborech je však kromě textové práce stanoven také další povinný výstup, který může mít nejrůznější formu. Jde o tzv. praktické či umělecké práce. Většina vysokých škol s tímto dalším "výstupem" nakládá jako s přílohou hlavní tj. textové práce. V prostředí uměleckých škol jde však o rovnocennou - resp. v mnoha případech tu nejdůležitější - součást "kvalifikačního" výkonu. V praxi může jít o velmi široké spektrum druhů a forem ve všech ohledech. Mají obvykle povahu zcela obsahově samostatných prací někdy vůbec obsahově nesouvisejících s ostatními výstupy, mohou mít různé školitele a dokonce mohou být i samostatně hodnoceny. Popis v souladu se současným stavem standardu MS-EVSKP - tj. vše do jediného metadatového záznamu - přináší v tomto ohledu řadu otázek a problémů, které je třeba dále diskutovat na národní úrovni. Příspěvek sumarizuje dosavadní zkušenosti z řešení metodiky popisu těchto netextových typů prací na AMU. Na konkrétním modelu budou prezentovány současné možnosti popisu těchto prací a z nich vyplývající problémy. V závěru budou naznačeny cesty možných řešení.

Každý uchazeč o ukončení všech úrovní vysokoškolského studia v ČR v souladu s vysokoškolským zákonem a navazujícími předpisy povinně odevzdává textovou kvalifikační práci. K získání kvalifikace v mnoha oborech je však kromě textové práce školami stanoven také další povinný „kvalifikační“ výstup. S takovým typem práce, který může mít nejrůznější formu a podobu, se nesetkáme v žádném obecně platném právním předpisu. Možná to je hlavní důvod, proč naprostá většina vysokých škol s tímto dalším „výstupem“ nakládá pouze jako s přílohou hlavní tj. textové práce. V mnoha případech je to zřejmě oprávněné a dostatečné – pokud tyto přílohy nejsou nositelem samostatného obsahu a nemají samostatnou vypovídací hodnotu. V prostředí uměleckých vysokých škol však jde o rovnocennou - resp. v mnoha případech tu nejdůležitější – součást „kvalifikačního“ výkonu.. Jde o tzv. praktické či umělecké práce. Povinnost odevzdávat takovou práci a její náležitosti se zřejmě obvykle stanovují až na úrovni jednotlivých oborů tj. kateder. V praxi může jít o velmi široké spektrum druhů a forem ve všech ohledech. Mají obvykle povahu zcela obsahově samostatných prací, mohou mít různé školitele a dokonce mohou být i samostatně hodnoceny. A hlavně: mohou samostatně existovat bez toho, že by ztratily svoji vypovídací hodnotu. Takovým příkladem z prostředí ryze umělecké školy může být např. film, koncertní vystoupení, scénář hry, soubor fotografií apod. Dosavadní zkušenosti z řešení metodiky popisu těchto netextových typů prací na AMU jsou shrnuty v prezentaci. Popsat tyto netextové součásti kvalifikačního výkonu v souladu se současným stavem standardu MS-EVSKP - tj. vše do jediného metadatového záznamu - přináší řadu otázek a problémů. Do jednoho záznamu nelze zapsat samostatné názvy těchto prací a řadu dalších pro identifikaci potřebných údajů. Lze zapsat pouze některé údaje spíše „technického“ charakteru. Názorně je to patrné z příloh prezentace. Z tohoto důvodů zatím zřejmě záznamy AMU pro Národní registr zůstanou ochuzené resp. nyní je možné do něj zaslat pouze standardní záznamy o textových pracích. Tento stav do budoucna není uspokojivý. Tyto otázky bude proto potřeba dále diskutovat a řešit problém na národní úrovni. Možným řešením se jeví zavedení formátu

METS. Pokud dojde k dalšímu vývoji, bude třeba, aby se s ním vyrovnal také Národní registr VŠKP.

Připojená příloha č. 1 schématicky znázorňuje modelový příklad diplomního úkolu z prostředí AMU a poukazuje na všechny údaje, které by bylo vhodné zapsat. Červeně jsou vyznačeny odlišné údaje, které by bylo také vhodné zapsat do metadatového záznamu.

Příloha č. 1

Modelový příklad diplomního úkolu

Název prvku	Textová práce	Netextová práce - zde film	Kometnáře
dc:title cs	Gag a groteska v českém animovaném filmu	Kosmopolitan radí ženám	hlavní název
dcterms:alternative cs		psychologická studie	podnázev
dcterms:alternative cs ?		Jak se stát krásnou	2.tj. alternativní název téhož, NE podnázev!
dcterms:alternative cs		psychologická studie	podnázev 2. tj.alter. názvu
dc:title en evskp:typeTranslated	Gag and cartoon in the Czech animated film	The Cosmopolitan advise to women	překlad hlavního názvu
dcterms:alternative en		a psychological study	překlad. podnázevu hl. názvu
dc:title en evskp:typeTranslated ?		How to become pretty	překlad 2. tj. alternativního názvu
dcterms:alternative en ?		a psychological study	překl. podnázevu 2. tj. alternat. názvu
dc:creator	Holásková, Jitka	Holásková, Jitka	autor má různé role, u filmu např. režisér !
dc:subject	studie; české filmy; animované filmy; gag, groteska; výrazové prostředky	český film; krátké filmy; barevné filmy; psychologické studie; životní styl; ženy; masová média	v případě sloučení dojde k nelogičnostíem
dcterms:abstract	Studie provonává používané výrazové prostředky v českých groteskách ...	Film usiluje o rozkrytí některých zásadních otázek vlivu masových medií na životní styl žen...	Co je abstraktem ? Obsah ? Postupy ?
dcterms:abstract en	The study describes	The film efforts...	
dcterms:tableOfContents	Obsah: 1. výběr auotrů. 2. analýzy prostředků. 3. Srovnání. 4. Závěry.	???	formální části netextové VŠKP zde filmu ?
dc:publisher	Akademie múzických umění v Praze. Filmová a televizní fakulta. Knihovna	Akademie múzických umění v Praze. Filmová a televizní fakulta.	Knihovna nebude fyzicky filmy vlastnit.
dc:contributor Adviser	Bregant, Michal	Chytilová Věra ; Ulver, Stanislav	
dc:contributor Refree	Ulver, Stanislav	Forman, Miloš	
dcterms:created	20.6.2008	30.8.2008	
dcterms:dateSubmitted	20.6.2008	30.8.2008	
dcterms:dateAccepted	8.9.2008	8.9.2008	
dcterms:modified	30.9.2008	20.10.2008	

dc:type	magisterská práce	magisterská praktická práce	
dc:typeType	Text	Moving Image	dle DCMI Type Vocabulary
dc:typeType cs	text	film	
dcterms:medium	PDF	FLV. Nativní formát BetaCam. Formát zvuku 7,1. Formát obrazu 2,55. Barva.	film existuje ve více formátech: obhájován je nativní formát, ale zpřístupňován náhledový
dcterms:extent	58 stran, 15 obr.	25 minut	
dc:identifier	http://hdl.handle.net/123456789/71		nebude jediný
dc:language	česky		
dcterms:bibliographicCitation			složitý problém pro netextové práce
dc:rights	http://www.amu.cz/studium/bakalarske-a-magisterske-prace/licencni-smlouva-ve-formatu-pdf-1 . Autor udělil souhlas a), c). d)	http://www.amu.cz/studium/bakalarske-a-magisterske-prace/licencni-smlouva-ve-formatu-pdf-1 . Autor udělil souhlas a), c)	odlišná práva pro film
thesis:degree	Magister	Magister	
thesis:name	Mgr.	Mgr.	
thesis:level	Filmové umění	Filmové umění	
thesis:discipline	Filmová režie	Filmová režie	
thesis:grantor	Akademie múzických umění v Praze. Filmová a televizní fakulta.	Akademie múzických umění v Praze. Filmová a televizní fakulta.	

Příloha č. 2

Příloha č. 2 poukazuje na potíže, které vznikají při pokusu sloučit údaje o textové a netextové práce do jednoho „souborného“ metadatového záznamu. Modře jsou označena pole, která lze řešit jen s problémy, červeně ta, která řešení ve formátu MS-ESVKP zatím nemají.

Textová práce	prvek MS-EVKP 1.1	O ?	Netextová práce	kom ste
	evskp:metadata	A	stejně	ste
Název	dc:title	N		
Podnázev	dcterms:alternative cs	A		
	??		Název	lze více
	??		Podnázev	lze více
Překlad názvu	dc title en evskp.Type:transleted	A		
Překlad podnázvu	dcterms:alternative en	A		
			Překlad názvu	nel
			Překlad podnázvu	nel
Autor	dc:creator	N	totožné	
Klíčová slova	dc:subject	A		
			Klíčová slova	odl log
Abstrakt	dcterms:abstract cs	A		
Překlad abstraktu	dcterms:abstract en			
	dcterms:abstract cs		Abstrakt	lze
	dcterms:abstract en		Překlad abstraktu	lze
Obsah	dcterms:tableOfContents		Obsah	zde sou
Instituce archivující a zpřístupňující	dc:publisher		totožné	
Osoby podílející se na vedení	dc:contributor Advisor	A		
Osoby podílející se na oponování	dc:contributor Referee	A		
	dc:contributor Advisor		Osoby podílející se na vedení	lze
	dc:contributor Referee		Osoby podílející se na oponování	lze
Datum vytvoření/odevzdání k obh.	dcterms:created			
	dcterms:created	N	Datum vytvoření/odevzdání k obh.	ne
Datum odevzdání	dcterms:dateSubmitted			
		N	Datum odevzdání	ne
Datum obhájení	dcterms:dateAccepted			
		N	Datum obhájení	ne
Datum změny	dcterms:modified			
	dcterms:modified	N	Datum změny	ne
Typ	dc:type		totožné	
Typ objektu	dc:typeType	A		
	dc:typeType		Typ objektu	lze
Formát	dcterms:medium	A		
	dcterms:medium		Formát odevzdávané	lze
Rozsah	dcterms:extent	A		

	dcterms:extent		Rozsah	lze
Identifikátor	dc:identifier	A		
	dc:identifier		Identifikátor	bu
Jazyk	dc:language	A	Jazyk	
	dc:language		Jazyk	lze
Práva k využívání	dc:rights	A	Práva k využívání	
	dc:rights		Práva k využívání	lze
Bibliografická citace	dcterms:bibliographicCitation	A		
	dcterms:bibliographicCitation		Bibliografická citace	lze pro
Akademický titul / hodnost	thesis:degree	N	totožné	
Zkratka titulu	thesis:name	N	totožné	
Typ studijního programu	thesis:level	N	totožné	
Studijní program	thesis:discipline	N	totožné	
Studijní obor	thesis:discipline	N	totožné	
Instituce přidávající hodnost	thesis:grantor	N	totožné	

Příloha č. 3:

Model společného záznamu textové a netextové VŠKP v XML – vybrané prvky

Poslední příloha č. 3 je schematické znázornění zápisu tohoto modelového příkladu v XML. Není z důvodů přehlednosti není dodržena potřebná syntaxe a struktura – jde pouze o znázornění.

<dc:title xml:lang="cs">Gag a groteska v českém filmu</dc:title>

<dc:title xml:lang="en" evskp:typeTranslated="translated">Gag and cartoon in the Czech animated film </dc:title....>

???

<dcterms: alternative xml:lang="cs">Kospolitan radí ženám </dcterms:alternative.....>

<dcterms: alternative xml:lang="cs">psychologická studie </dcterms:alternative.....>

<dc: title xml:lang="eng" evskp:typeTranslated="translated >The Cospolitan advise to women</dc:title.....>

< dcterms: alternative xml:lang="eng">a psychological study </dcterms:alternative.....>

<dc:creator> Holásková, Jitka</dc:creator>

<dc:subject>studie; české filmy; animované filmy; gag; groteska; výrazové prostředky;
</dc:subject>

<dc:subject>české filmy; krátké filmy; barevné filmy; psychologická studie; životní styl;
masová média</dc:subject>

<dcterms:abstract xml:lang="cs">Stdei porovnává používané výrazové prostředky v českých groteskáchdcterms:abstrakt>

<dcterms:abstract xml:lang="eng">The study compares</dcterms:abstrakt

<dcterms:abstract xml:lang="cs">Film usiluje o rozkrytí některých zásadních otázek vlivu masových medií na životní styl žen.....dcterms:abstrakt>

<dcterms:abstract xml:lang="eng">**The film efforts.....**</dcterms:abstract>

<dcterms:tableOfContents xml:lang="cs">**Textová práce: 1. Výběr autorů. 2. Analýza prostředků. 3 Srovnání. 4. Závěry. Praktická část: film Kosmopolitan radí ženám : jak se stát krásnou.**</dcterms:tableOfContents>

<dc:contributor bachelor:role="advisor">**Bregant, Michal; vedoucí textové práce**</dc:contributor>

<dc:contributor bachelor:role="referee">**Kalista, Jan; oponent textové práce**</dc:contributor>

<dc:contributor bachelor:role="advisor">**Chytilová, Věra; vedoucí praktické části**</dc:contributor>

<dc:contributor bachelor:role="advisor"> **Ulver, Stanislav; vedoucí praktické části**</dc:contributor>

<dc:contributor bachelor:role="referee">; **Forman, Miloš; oponent praktické části**</dc:contributor>

<dcterms:created>2007-11-15</dcterms:created>

<dcterms:dateAccepted>2008-01-09</dcterms:dateAccepted>

<dcterms:dateSubmitted>2007-12-18</dcterms:dateSubmitted>

<dcterms:dateModified>2008-01-20</dcterms:dateModified>

<dc.type="cs"> **Magisterská práce**</dc.type >

<dc.type="eng">**Thesis** </dc.type >

<dc.typeType="eng">**Text** </dc.type >

<dc.typeType="eng">**MovinImage**</dc.type >

<dcterms:medium>application/pdf</dcterms:medium>

<dcterms:medium>FLV</dcterms:medium>

<dcterms:extent>58 s., 15 obr.</dcterms:extent>

<dcterms:extent>25 min.</dcterms:extent>

<dc:identifier xsi:type="dcterms:URI"><http://hdl.handle.net/123456789/71></dc:identifier>

<dc:identifier xsi:type="dcterms:URI"><http://hdl.handle.net/123456789/72></dc:identifier>

<dc:language>cs</dc:language>

<dc:language>praktická část eng</dc:language>

<dc:rights> **Autor udělil souhlas s body a), c) licenční smlouvy AMU**</dc:rights>

<dc:rights> **Praktická část: Autor udělil souhlas s body c) licenční smlouvy AMU**</dc:rights>

!--

Metadata k souborům

<evskp:fileNumber>2</evskp:fileNumber>

<evskp:fileProperties fileName="Gag. pdf" fileID="soubor001" fileType="bachelora " format="PDF1.3" fileSize="885217" creation="AFPL Ghostscript 8.53">**Bakalářská práce**</evskp:fileProperties>

<evskp:fileProperties fileName="**Kosmopolitan.flv**" fileID="soubor002"
fileType="bachelora " format="FLV " fileSize="885217" creation="AFPL Ghostscript
8.53"> **Magisterská praktická práce**</evskp:fileProperties>

<evskp:fileProperties fileName="posudek.pdf" fileID="posudek1"
fileType="advisorReview">**Hodnocení textové práce**</evskp:fileProperties>
<evskp:fileProperties fileName="oponent.pdf" fileID="oponentura1"
fileType="refereeReview">**Oponentura textové práce** </evskp:fileProperties>

<evskp:fileProperties fileName="posudek.pdf" fileID="posudek2"
fileType="advisorReview">**Hodnocení praktické práce**</evskp:fileProperties>
<evskp:fileProperties fileName="oponent.pdf" fileID="oponentura2"
fileType="refereeReview">**Oponentura praktické
práce**</evskp:fileProperties>

-